

Porównanie tłumaczeń Mateusza 19:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział mu dlaczego Mi mówisz dobry nikt dobry jeśli nie jeden Bóg jeśli zaś chcesz wejść do życia zachowaj przykazania
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A On mu odpowiedział: Dlaczego Mnie pytasz o to, co dobre? Jeden jest dobry.* Jeśli zaś chcesz wejść w życie,** zachowuj przykazania.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś powiedział mu: Dlaczego mnie pytasz o dobre? Jeden jest dobry. Jeśli zaś chcesz do życia wejść, strzeż przykazań.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział mu dlaczego Mi mówisz dobry nikt dobry jeśli nie jeden Bóg jeśli zaś chcesz wejść do życia zachowaj przykazania

¹⁾ <x>230 100:5</x>; <x>230 135:3</x>

²⁾ <x>470 7:14</x>; <x>470 18:8-9</x>

³⁾ <x>30 18:5</x>